

Trois Poèmes de Stéphane Mallarmé

pour chant avec 2 flûtes, 2 clarinettes, quatuor à cordes et piano

Flute 2 doubles Piccolo; Clarinet 2 doubles Bass Clarinet

- | | |
|------------------------------------|-------------------------------------|
| I. Soupir | <i>Dedicated to Igor Stravinsky</i> |
| II. Placet futile | <i>Dedicated to Florent Schmitt</i> |
| III. Surgi de la croupe et du bond | <i>Dedicated to Erik Satie</i> |

Composed 1913

First performance: January 14, 1914

Société Musicale Indépendante

Jane Bathori, with a chamber ensemble conducted by Désiré-Emile Inghelbrecht

I. Soupir

à IGOR STRAWINSKY

Lent ♩ = 40

GRANDES FLÛTES

Two staves for Grand Flutes, numbered 1 and 2. Both staves are currently blank.

CLARINETTES en LA

Two staves for Clarinets in B-flat, numbered 1 and 2. Both staves are currently blank.

1^{er} VIOLON

Staff for the 1st Violin. It contains a melodic line with a *pp* dynamic marking and the instruction *sul Sol*.

2^d VIOLON

Staff for the 2nd Violin. It contains a melodic line with a *pp* dynamic marking and the instruction *glissando* with a '6' below it.

ALTO

Staff for the Alto. It contains a melodic line with a *pp* dynamic marking.

VIOLONCELLE

Staff for the Violoncello. It contains a melodic line with a *pp* dynamic marking.

CHANT

Staff for the Chant. It is currently blank.

Lent ♩ = 40

PIANO

Two staves for the Piano. Both staves are currently blank.

1er von

2d von

Alto

velle

p
Mon

1er von

2d von

Alto

velle

à - - - me vers ton front

1er von

2d von

Alto

velle

ou rêve, ô cal - - me

1er von

2d von

Alto

velle

sœur, Un au - -

1er violon
2d violon
Alto
Violoncelle

tom - - - ne jon - - ché de

This system of the musical score features four vocal staves (1st Violin, 2nd Violin, Alto, and Cello) and a piano accompaniment. The vocal parts are characterized by a complex, rhythmic pattern of eighth notes, often grouped in pairs and connected by slurs. The piano accompaniment consists of a simple, sustained harmonic line. The lyrics are: "tom - - - ne jon - - ché de".

1er violon
2d violon
Alto
Violoncelle

ta - - ches de rous - - seur

This system continues the musical score with the same four vocal staves and piano accompaniment. The vocal parts maintain the same complex rhythmic pattern. The lyrics are: "ta - - ches de rous - - seur".

1

1^{er} violon

2^d violon

Alto

Violoncelle

Et vers le ciel errant

1

p sourdine

Red. jusqu'à **2**

G^{de} Fl.

1^{er} violon

2^d violon

Alto

Violoncelle

de ton œil ange-li-

pp

2^o

2°

Gde Fl.

1er von

2d von

Alto

velle

que Mon te

Detailed description: This system contains five woodwind staves (Gde Fl., 1er von, 2d von, Alto, velle) and two piano staves. The woodwinds play a complex, rhythmic pattern of eighth notes with slurs. The vocal line has lyrics 'que Mon te'. The piano accompaniment features sustained chords and moving lines in both hands.

2°

Gde Fl.

1er von

2d von

Alto

velle

poco cresc.

com - - - me dans un jar - din mé - - lan - - co - -

poco cresc.

poco cresc.

Detailed description: This system continues the woodwind and piano parts from the first system. It includes five woodwind staves and two piano staves. The vocal line has lyrics 'com - - - me dans un jar - din mé - - lan - - co - -'. The piano part includes the instruction 'poco cresc.' and a triplet of eighth notes. The woodwinds continue their rhythmic pattern.

Gdes Fl.

1er violon

2d violon

Alto

Violoncelle

li - - - - - que, Fi - - - - -

p

pp

Gde Fl.

1er violon

2d violon

Alto

Violoncelle

dè - - - - - le, un blanc jet

pp

2 Red jusqu'à *

Gde Fl. ^{1^o}

1^{er} von

2^d von

Alto

velle

d'eau sou - pi - re vers l'A .

8 1

Gde Fl. ^{1^o}

Clar. *pp*

1^{er} von

2^d von

Alto

velle

- zur!

8 1

1^o

Gde Fl.

Clar.

1er von

2d von

Alto

velle

perden.

perden.

perden.

perden.

pp

*

3

Clar.

1er von

2d von

Alto

velle

p

mp

3

p

mp

p³

mp

p

Vers l'A-zur at.ten.dri d'Oc.to.bre pâle et

3

Gdes Fl. *p*

Clar. *p*

1er von *mp*

2d von *mp*

Alto *mp*

velle *mp*

pur ——— Qui mire aux grands bas . sins sa lan . gueur in . fi .

4 Un peu plus lent

1^{er} Mouvt

Gde Fl. *ppp*

1er von *ppp*

2d von *ppp*

Alto *ppp*

velle *ppp*

ppp

. nie ——— Et lais . se,

4 Un peu plus lent

1^{er} Mouvt

ppp

ppp

5

Sourdine

1er von

2d von

Alto

velle

Sourdine *pp*

Sourdine *pp*

Sourdine *pp*

Sourdine *pp*

sur l'eau morte où la fauvé a.gonie Des feuil - les erre au vent et creuse un froid sil.lon,

5

10

Gde Fl.

Clar.

1er von

2d von

Alto

velle

pp

p

p

p

Se trai - ner le so - leil jau - ne d'un long ray -

Clar. *ppp*

1^{er} violon *ppp*

2^d violon *p*

Alto *p*

Velle *p*

ppp

-on.

pp

p

pp

pp

1^{er} violon *p*

2^d violon *p*

Alto *p*

Velle *p*

ppp

ppp

pp perden.

pp perden.

pp perden.

pp perden.

ppp

ppp

The musical score is arranged in two systems. The top system includes staves for Clarinet (Clar.), Violin I (1^{er} violon), Violin II (2^d violon), Alto, and Cello (Velle), followed by a grand piano (piano) section with treble and bass clefs. The bottom system continues the same instrumentation. The piano part features a dramatic crescendo in the right hand, starting with a *pp* dynamic and reaching *p* by the end of the first system. The strings and woodwinds play a melodic line with arched notes, starting at *ppp* for the Clarinet and *ppp* for the Violins, and *p* for the other instruments. In the second system, the piano part concludes with *ppp* chords, and the strings and woodwinds play a final melodic phrase. The text '-on.' appears below the piano part in the first system, and 'perden.' appears below the string and woodwind parts in the second system.

II.. Placet futile

à FLORENT SCHMITT

Très modéré **Ralenti** - - - -

2 GRANDES FLÛTES

2 CLARINETTES en Si \flat

1^{er} VIOLON

2^d VIOLON

ALTO

VIOLONCELLE

CHANT

Très modéré. ♩ = 108 **Ralenti** - - - -

PIANO

au Mouvt! Très ralenti au Mouvt! Très ralenti au Mouvt!

Gdes Fl.

Clar.

1er von

2d von

Alto

Velle

4^e Corde... *vexpress.* *pp* *pp* *rubato* *expressif*

Princesse!

au Mouvt! Très ralenti au Mouvt! Très ralenti au Mouvt!

Retenez - - - - - [1] Un peu plus lent

Gdes Fl.

Clar.

1er von

2d von

Alto

Velle

portez lég!

à jalouser le destin d'une Hé - bé - - - - - Qui poind sur cettetasseaubai.ser devos lè - - - - - vres

Retenez - - - - - [1] Un peu plus lent

De plus en plus lent

1^{re} Fl.

Clar.

1^{er} violon

2^d violon

Alto

Vclle

Prenez la 1^{re} Flûte

pp

J'u...sèmes feux mais n'ai rang discret que d'abbé — Et ne figurerai même nusur le Sè...vres

De plus en plus lent

2 Modérément animé

3^e Fl.

Alto

Vclle

2 Modérément animé

pp

And.

Com me je ne suis pas ton bi - chon em - bar - bé,

8

expressif

10

5

3

Ralentissez - - - - - peu - - - - - à - - - - -

3de Fl. *pp*

2de Fl. *pp*

Clar. *p*

Ni la pas - til - le, ni du rou - ge, ni jeux

Ralentissez - - - - - peu - - - - - à - - - - -

p

- - - - - peu - - - - - **3** Très lent

3de Fl. *pp*

2de Fl. *pp* Prenez la Grande Flûte

Clar. *pp*

1er violon *ppp*

2d violon *ppp* 4^e Corde.....

Alto *ppp*

Violoncelle *ppp*

miè - vres Etquesurmoi je sais ton regard clos tom.bé

peu - - - - - 3 Très lent. ♩ = 72

pp *ppp*

Encore ralenti

Gdes Fl.

1^{er} von

2^d von

Alto

velle

Blon - de dont les coiffeurs divins sont des or - fè - vres !

Encore ralenti

4¹er Mouvt un peu plus lent

1^{er} von

2^d von

Alto

velle

très doux

Nommez-nous... toi de quitant de ris framboi - sés Se joignent en troupeaux d'agneaux appri - voi - sés

4¹er Mouvt un peu plus lent. ♩ = 92

5 **Ralentissez**

Flûtes 1 et 2
Clarinettes
Premier Violon
Second Violon
Alto
Violoncelle

Chez tous broutant les vœux et bêlant aux délires, Nommez-nous... pour qu'Amour ailé d'un éven-

Ralentissez

5

peu - - - à - - - peu - - -

Flûte 1

- tail M'y pei - gne flûte aux doigts en - dor.mant ce bercail,

peu - - - à - - - peu - - -

6 Très lent

Encore -

1^{re} Fl.

2^e Fl.

3^e Fl.

Alto

Trompette

pp p

Prin - ces - se, nom - mez - nous ber - ger - de vos sou -

6 Très lent. ♩ = 72

Encore -

ralenti

Assez vif

1^{re} Fl.

2^e Fl.

Clar.

3^e Fl.

Alto

Trompette

ralenti

Assez vif

pp

ri - res.

Paris, Mai 1913

III. - Surgi de la croupe et du bond

à ERIK SATIE

Lent. ♩ = 100

PETITE FLÛTE

GRANDE FLÛTE

CLARINETTE en SI \flat

CLARINETTE BASSE en SI \flat
(Mi \flat obligé)

1^{er} VIOLON

2^d VIOLON

ALTO

VIOLONCELLE

CHANT

Lent. ♩ = 100

PIANO

Plus lent. ♩ = 88

pte Fl. *en dehors*

Gde Fl. *p* *pp*

Clar. *pp*

Clar. B. *pp*

1er von *pp*

2d von

Alto *arco* *p* *pp*

velle *p* *pp* *p*

Plus lent. ♩ = 88

Surgi

pte Fl.

Gde Fl.

Clar.

Clar. B.

1er von

2d von

Alto

velle

de la croupe et du bond D'u.ne verre.rie é . phé . mè . re Sans fleurir la veillée a. mè . re

Ral. - - - 1 ♩ = 40

G^{de} Fl.

Clar.

Clar. B.

1^{er} von

2^d von

Alto

v

Le col i . gno . ré s'in . terrompt.

Ral. - - - 1 ♩ = 40

This system contains the first system of the score. It features staves for G^{de} Fl., Clar., Clar. B., 1^{er} von, 2^d von, Alto, and v. The piano accompaniment is shown in two staves. The tempo is marked 'Ral.' with a first ending bracket. The lyrics are 'Le col i . gno . ré s'in . terrompt.'.

1^{er} von

2^d von

Alto

v

Je crois bien que deux bouches n'ont Bu, ni son a . mant ni ma mè . re,

This system contains the second system of the score. It features staves for 1^{er} von, 2^d von, Alto, and v. The piano accompaniment is shown in two staves. The lyrics are 'Je crois bien que deux bouches n'ont Bu, ni son a . mant ni ma mè . re,'.

1er von
2d von
Alto
vella

Jamais à la même chimère Moi, sylphe de ce froid pla-fond!

2

pte Fl.
gde Fl.
Clar.
Clar. B.

1er von
2d von
Alto
vella

Le pur vase d'aucun breuvage Que l'ineuxhaustible veuvage A-go.

2

1^{er} Mouvt ♩ = 100

Solo *pp*

pte Fl.

Gde Fl.

Clar.

1^{er} von

2^d von

Alto

velle

1^{er} Mouvt ♩ = 100

- ni - - - se mais ne con - sent, Na - if bai - ser des plus fu - nè - bres

pp

Ralenti

Très lent

Gde Fl.

Clar.

Clar.B.

1^{er} von

2^d von

Alto

velle

pp

Solo

Solo

pp

ppp

ppp

ppp

ppp

A rien ex - pi - rer annonçant U - ne ro - se dans les té - nè - bres.

Ralenti

Très lent

pp